

文藻外語大學公共關係室剪報表格

資料來源：聯合新聞網

刊登版面：第__版

日期：108年05月04日



三味堂最受歡迎的「天官賜福」與觀眾互動。



台灣的三味堂布袋戲。



三味堂布袋戲用不同特性的操偶演出，搭配迴響樂集的中西樂器現場演奏。



日本文樂演出時有負責口白的「太夫」，與三味線琴師同時演奏說唱，並由3位操偶師共同操作一尊人形偶。



被聯合國教科文組織列入世界非物質文化遺產名錄的日本「文樂（人形淨琉璃）」，首度來台與三味堂布袋戲交流演出。

台日文化藝術交流創舉 台灣布袋戲與日本文樂同台演出

【聯合報 記者謝恩得／即時報導】被聯合國教科文組織列入世界非物質文化遺產名錄的日本「文樂（人形淨琉璃）」，首度與台灣布袋戲技藝交流，日前在文藻外語大學化雨堂，與三味堂布袋戲及迴響樂集，共同合作「偶戲奇遇記－台灣布袋戲遇上日本文樂」的演出，是台、日偶界的盛事。

促成並主辦此次偶藝匯演的文藻外語大學「布袋戲在地國際化團隊」表示，一直在推動台灣布袋戲的國際化，2017 帶著台灣嘉義「三味堂創意木偶團隊」的精工布袋戲偶前往日本東京、大阪宣揚時，接觸到與「文樂的藝師們，他們對台灣布袋戲的精緻作工與操作機關非常有興趣。

去年 6 月文藻外語布袋戲團隊邀請三味堂與迴響樂集，前往日本大阪國立文樂劇場，與文樂的藝師們交流，他們對於三味堂與迴響樂集「布袋戲音樂劇」獨創的無戲台演出方式，以及戲偶走入觀眾群互動的親和力感到驚艷與好奇。

三味堂行銷總監嚴仁鴻表示，文樂（人形淨琉璃）負責口白的「太夫」，配所有角色的口白，與三味線琴師同時演奏說唱，由 3 位操偶師共同操作一尊人形偶。台灣大型電視布袋戲偶身高都將近 1 公尺，與文樂人形偶大小差不多，偶頭內部機關不同，但演出方式有許多異曲同工之處。這場演出，文樂準備了「伊達娘恋耕鹿子～瞭望台之橋段～」，展現日本女性人形偶演出的精緻與細膩，其中女主角在雪地裡爬鐘樓敲鐘更是讓觀眾讚嘆。

他提到，三味堂布袋戲與迴響樂集則是用不同特性的操偶演出，搭配中西樂器現場演奏，有雙人操偶的水袖舞，布袋戲經典的武俠打鬥，主角們結合台語流行歌曲的出場方式，以及三味堂最受歡迎的「天官賜福」互動橋段，讓全場上千觀眾樂翻天。

文藻方姓學生說，本來以為這樣的交流演出會很嚴肅，沒想到超歡樂，從頭到尾都很仔細在看，我們台灣布袋戲出來的時候我一直起雞皮疙瘩，超好看的！也有觀眾說，台灣布袋戲形態多樣，而且與時俱進、藝術水準不在日本文樂之下。

主辦活動的文藻外語大學副校長施忠賢表示，文樂對於這次合作非常滿意，未來還會有進一步的合作。